

Diplomová práce

Student : Jana PETŘÍKOVÁ

Obor : ČJ – HV

Název práce v českém jazyce : Přínos Ladislava Fikara pro českou kulturu

Název práce v anglickém jazyce : The Contribution of Ladislav Fikar for the Czech Culture

Oponent diplomové práce : PhDr. Josef Peterka, CSc.

Posudek oponenta diplomové práce:

Nejen obsáhlá, ale i obsažná DP J. Petříkové je první souhrnnou monografií osobnosti, jejíž aktivity staví interpreta před poměrně nesnadný úkol proniknout do několika značně rozdílných oblastí.

Předně v pojednání o dvou básnických sbírkách L. Fikara osvědčila diplomantka velmi solidní znalost poetiky a poezie, básnickovu tvorbu vidí v důvěrném sepětí s generačními vrstevníky a inspirativními vzory a snaží se zároveň citlivě postihnout její osobité odstíny. Dále se s nemalou odvahou i jazykovou znalostí zaměřila na analýzu Fikarových překladů z ruštiny (Ščipačov) a němčiny (Rilke). Na výmluvných příkladech dokládá známou (obdivovanou i zas právem diskutovanou) Fikarovu koncepci založenou na emotivní intenzifikaci, což zvl. syrovějšího Ščipačova proměnilo u nás v dobový bestseller, sloužící propagaci sovětské literatury a zároveň dobově zaštiťující jak intimní milostnou poezii tak reformní snahy L. Fikara jako nakladatele a filmového dramaturga. - Právě tato třetí oblast je v zasvěceném výkladu zároveň příspěvkem k poznání skrytých mechanismů literárního a kulturního života socialistické éry, vzhledem do svízelné role „manažera“ korigujícího oficiální tvrdou ideologickou linii.

Ocenění si zaslouží i důkladná práce s prameny, se soukromou korespondencí a memoárovými texty, ukázkou trpělivé a užitečné práce je v závěru (skromně nazvaný) příkladně strukturovaný „výběr“ z bibliografie L. Fikara.

Několik připomínek se týká nejspíš prepisů: Úvodní citát „Mezi básníky mě žádnej Vítězslav Nezval“ (59) připsaný Fikarovi je z J. Suchého. Místo „nebyly cenzurovány“ (77) podle kontextu zdá se mi mělo být „recenzovány“. Místo „Josef“ Kohout (80) patrně míněn Pavel K.

Do diskuse: Považuje diplomantka L. Fikara (např. v Kameni na hrob) za stejně originálního tvůrce jako jemu zde zvláště blízký V. Holan?

Hodnocení: V ý b o r n ě

V
v dne 4/5 08

.....
podpis oponenta dipl. práce